

Les Montagnards/Montagnes Valdôtaines (Val d'Aosta)

Montagnes valdôtaines
vous êtes mes amours,
cabanes fortunées
vous me plairez toujours;
rien n'est si beau que ma Patrie
rien n'est si doux que mon amie.
O montagnards! chantez en chœur
de mon pays la paix et le bonheur.

Laisse là tes montagnes!
me dit un étranger,
suis-moi dans mes campagnes
viens, ne sois plus berger.
Jamais! jamais cette folie!
je suis heureux de cette vie;
j'ai ma ceinture et mon beret,
mes chants joyeux, mon amie et mon châlet.

Halte là, halte là, halte là
les montagnards sont là!

Halte là, halte là, halte là
les montagnards sont là!

Armonizzazione Cauriol

Adagio (♩ = 104)

Mon - ta - gues val - lô - taines vous ê - tes mes a - mours, ca - ba - nes for - tu - né - é - és vous me plai - rez tou - jours; rien n'est si beau que ma Pa - tri - e, rien n'est si doux que mon a - mi - e. mon - ta - gnards! chan - tez en chœur

(Animato) (Moderato) (Andante)

- tez ^(a) en choeu de mon pay - ys de mon pays la paix et le bon - heur de

(Moderato) (Veloce) f

mon pa - ys de mon pa - ys la paix et le bon - heur. Hal - te là, hal - te là, hal - te

hal - te là.

là, les mon - ta - gnards les mon - ta - gnards hal - te là, hal - te là, hal - te

hal - te là, hal - te là.

(Moderato)

là, les mon - ta - gnards sont là! Les mon - ta - gnards les

hal - te là, hal - te là.

f ff

mon - ta - gnards les mon - ta - gnards sont là, les mon - ta - gnards les mon - ta - gnards sont là!

Pare ormai certo che questa famosa canzone non sia nata in Val d'Aosta, ma... a Tolone. Questo fatto sembra accettato anche dai valdostani, giacché sia il «Chansonnier Valdôtain» dell'editore Blanchi (Torino, 1920), che il «Chansonnier Valdôtain» del Prof. Aimé Bertet (edizioni musicali Augusta, Torino, 1949) citano quale autore sia delle parole che della musica Alfred Rolland. Più precisamente, la seconda delle due opere citate avverte: «Paroles et musique adaptées de A. Rolland», forse per giustificare la correzione del primo verso «Montagnes de ma vallée» in «Montagnes valdôtaines».